

# EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

---

*Mødedokument*

ENDELIG  
**A6-0115/2007**

2.4.2007

## BETÆNKNING

om decharge for gennemførelsen af 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond  
for regnskabsåret 2005  
(KOM(2006)0429 - C6-0264/2006 - 2006/2169(DEC))

Budgetkontroludvalget

Ordfører: Mogens N.J. Camre

## INDHOLD

|                                                     | <b>Side</b> |
|-----------------------------------------------------|-------------|
| 1. FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS AFGØRELSE .....  | 3           |
| 2. FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS AFGØRELSE .....  | 5           |
| 3. FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING ..... | 9           |
| UDTALELSE FRA UDVIKLINGSUDVALGET .....              | 17          |
| PROCEDURE.....                                      | 20          |

## 1. FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS AFGØRELSE

**om decharge for gennemførelsen af 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond for regnskabsåret 2005  
(KOM(2006)0429 - C6-0264/2006 – 2006/2169(DEC))**

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens beretning om opfølgning af dechargeafgørelserne for 2004 (KOM(2006)0641 og bilag (SEK(2006)1376),
- der henviser til balancer og regnskaber for 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond for regnskabsåret 2005 (KOM(2006)0429 - C6-0264/2006),
- der henviser til beretningen om den økonomiske forvaltning af 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond for året 2005 (KOM(2006)0405),
- der henviser til Revisionsrettens årsberetning for regnskabsåret 2005 om 6., 7, 8. og 9. Europæiske Udviklingsfonds aktiviteter med de kontrollerede institutionernes svar<sup>1</sup>,
- der henviser til Revisionsrettens erklæring om regnskabernes rigtighed og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed, jf. EF-traktatens artikel 248<sup>2</sup>,
- der henviser til Rådets henstillinger af 27. februar 2007 (6061/2007 - C6-0094/2007, 6062/2007 - C6-0095/2007, 6063/2007 - C6-0096/2007, 6064/2007 - C6-0097/2007),
- der henviser til artikel 33 i den interne aftale af 20. december 1995 mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om finansiering og forvaltning af Fællesskabets bistand inden for anden finansprotokol til fjerde AVS-EF-konvention<sup>3</sup>,
- der henviser til artikel 32 i den interne aftale af 18. september 2000 mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om finansiering og forvaltning af Fællesskabets bistand i henhold til finansprotokollen til partnerskabsaftalen mellem staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, undertegnet den 23. juni 2000 i Cotonou, Benin, samt om finansiel bistand til de oversøiske lande og territorier, på hvilke EF-traktatens fjerde del finder anvendelse<sup>4</sup>,
- der henviser til EF-traktatens artikel 276,
- der henviser til artikel 74 i finansforordningen af 16. juni 1998 vedrørende samarbejdet

---

<sup>1</sup> EUT C 263 af 31.10.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT C 263 af 31.10.2006, s. 9.

<sup>3</sup> EFT L 156 af 29.5.1998, s. 108.

<sup>4</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 355.

med henblik på udviklingsfinansiering under fjerde AVS/EF-konvention<sup>1</sup>,

- der henviser til artikel 119 i finansforordningen af 27. marts 2003 for den 9. Europæiske Udviklingsfond<sup>2</sup>,
  - der henviser til forretningsordenens artikel 70, artikel 71, tredje led, og bilag V,
  - der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget og udtalelse fra Udviklingsudvalget (A6-0115/2007),
- A. der henviser til, at Revisionsretten i sin revisionserklæring om De Europæiske Udviklingsfonde når til det resultat, at årsregnskaberne for regnskabsåret 2005 med visse indskrænkninger giver et retvisende billede af indtægter og udgifter i regnskabsåret og af den finansielle stilling ved regnskabsårets udgang,
- B. der henviser til, at Revisionsrettens konklusion om lovligheden og den formelle rigtighed af de underliggende transaktioner er baseret på revisionen af en stikprøve af transaktionerne,
- C. der henviser til, at Revisionsretten på grundlag af den undersøgte dokumentation erklærer, at det er dens opfattelse, at de indtægter, der er registreret i regnskaberne, de beløb, der er tildelt de forskellige EUF, samt forpligtelserne og betalingerne som helhed betragtet er lovlige og formelt rigtige,
1. meddeler Kommissionen decharge for gennemførelsen af budgettet for 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond for regnskabsåret 2005;
  2. fremsætter sine bemærkninger i nedenstående beslutning;
  3. pålægger sin formand at sende denne afgørelse og beslutningen, der er en integrerende del heraf, til Rådet, Kommissionen, Domstolen, Revisionsretten og Den Europæiske Investeringsbank og drage omsorg for, at de offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende (L-udgaven).

---

<sup>1</sup> EFT L 191 af 7.7.1998, s. 53.

<sup>2</sup> EUT L 83 af 1.4.2003, s. 1.

## 2. FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS AFGØRELSE

**om afslutning af regnskaberne for gennemførelsen af budgettet for 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond for regnskabsåret 2005 (COM(2006)0429 - C6-0264/2006 – 2006/2169(DEC))**

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens beretning om opfølgning af dechargeafgørelserne for 2004 (KOM(2006)0641 og bilag (SEK(2006)1376),
- der henviser til balancer og regnskaber for 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond for regnskabsåret 2005 (KOM(2006)0429 - C6-0264/2006),
- der henviser til beretningen om den økonomiske forvaltning af 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond for året 2005 (KOM(2006)0405),
- der henviser til Revisionsrettens årsberetning for regnskabsåret 2005 om 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfonds aktiviteter med de kontrollerede institutionernes svar<sup>1</sup>,
- der henviser til Revisionsrettens erklæring om regnskabernes rigtighed og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed, jf. EF-traktatens artikel 248<sup>2</sup>,
- der henviser til Rådets henstillinger af 27. februar 2007 (6061/2007 - C6-0094/2007, 6062/2007 - C6-0095/2007, 6063/2007 - C6-0096/2007, 6064/2007 - C6-0097/2007),
- der henviser til artikel 33 i den interne aftale af 20. december 1995 mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om finansiering og forvaltning af Fællesskabets bistand inden for anden finansprotokol til fjerde AVS-EF-konvention<sup>3</sup>,
- der henviser til artikel 32 i den interne aftale af 18. september 2000 mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om finansiering og forvaltning af Fællesskabets bistand i henhold til finansprotokollen til partnerskabsaftalen mellem staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, undertegnet den 23. juni 2000 i Cotonou, Benin, samt om finansiel bistand til de oversøiske lande og territorier, på hvilke EF-traktatens fjerde del finder anvendelse<sup>4</sup>,
- der henviser til EF-traktatens artikel 276,
- der henviser til artikel 74 i finansforordningen af 16. juni 1998 vedrørende samarbejdet

---

<sup>1</sup> EUT C 263 af 31.10.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT C 263 af 31.10.2006, s. 9.

<sup>3</sup> EFT L 156 af 29.5.1998, s. 108.

<sup>4</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 355.

med henblik på udviklingsfinansiering under fjerde AVS/EF-konvention<sup>1</sup>,

- der henviser til artikel 119 i finansforordningen af 27. marts 2003 for den 9. Europæiske Udviklingsfond<sup>2</sup>,
  - der henviser til forretningsordenens artikel 70, artikel 71, tredje led, og bilag V,
  - der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget og udtalelse fra Udviklingsudvalget (A6-0115/2007),
1. noterer sig nedenstående endelige årsregnskab for 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond:

---

<sup>1</sup> EFT L 191 af 7.7.1998, s. 53.

<sup>2</sup> EUT L 83 af 1.4.2003, s. 1.

**Tabel 1 — Den kumulerede udnyttelse af EUF's midler pr. 31. december 2005**

(millioner euro)

|                                               | Stillingen pr. udgangen af 2004 |                                  | Budgetgennemførelse i regnskabsåret 2005 |        |        |         |              | Stillingen pr. udgangen af 2005 |                 |                 |                 |                             |                                  |
|-----------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|--------|--------|---------|--------------|---------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------------|----------------------------------|
|                                               | Samlet beløb                    | Udnyttelsesgrad % <sup>(2)</sup> | 6. EUF                                   | 7. EUF | 8. EUF | 9. EUF  | Samlet beløb | 6. EUF                          | 7. EUF          | 8. EUF          | 9. EUF          | Samlet beløb <sup>(3)</sup> | Udnyttelsesgrad % <sup>(2)</sup> |
| <b>A — MIDLER<sup>(1)</sup></b>               | <b>43 801,8</b>                 |                                  | -24,6                                    | -86,1  | -275,1 | 1 038,9 | <b>653,2</b> | <b>7 41,8</b>                   | <b>10 781,6</b> | <b>11 315,6</b> | <b>14 943,0</b> | <b>44 455,0</b>             |                                  |
| <b>B – UDNYTTELSE</b>                         |                                 |                                  |                                          |        |        |         |              |                                 |                 |                 |                 |                             |                                  |
| 1. Finansielle forpligtelser                  | 35 692,2                        | 81,5                             | -24,6                                    | -86,1  | -275,1 | 3 420,8 | 3 035,1      | 7 414,8                         | 10 781,6        | 11 315,6        | 9 215,3         | 38 727,3                    | 87,1                             |
| 2. Specifikke retlige forpligtelser           | 30 313,2                        | 69,2                             | -1,3                                     | 110,5  | 472,0  | 2 070,9 | 2 652,1      | 7 377,0                         | 10 529,0        | 10 247,2        | 4 812,1         | 32 965,3                    | 74,2                             |
| 3. Betalinger <sup>(2)</sup>                  | 25 918,0                        | 59,2                             | 21,6                                     | 235,3  | 854,1  | 1 373,7 | 2 484,7      | 7 333,7                         | 10 084,9        | 8 385,2         | 2 598,9         | 28 402,7                    | 63,9                             |
| <b>C — Restbeløb til udbetaling (B1 – B3)</b> | <b>9 774,2</b>                  | <b>22,3</b>                      |                                          |        |        |         |              | <b>81,1</b>                     | <b>696,7</b>    | <b>2 930,3</b>  | <b>6 616,4</b>  | <b>10 324,5</b>             | <b>23,2</b>                      |
| <b>D — Disponibelt beløb (A – B1)</b>         | <b>8 109,6</b>                  | <b>18,5</b>                      |                                          |        |        |         |              | <b>0,0</b>                      | <b>0,0</b>      | <b>0,0</b>      | <b>5 727,7</b>  | <b>5 727,7</b>              | <b>12,9</b>                      |

<sup>(1)</sup> Oprindelig tildeling til 6., 7., 8. og 9. EUF, renter, diverse midler og overførsler fra tidligere EUF.

<sup>(2)</sup> 1 % af midlerne.

Kilde: Revisionsretten på grundlag af EUF's beretninger om den økonomiske forvaltning og årsopgørelserne pr. 31. december 2005.

2. godkender afslutningen af regnskaberne for gennemførelsen af budgettet for 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond for regnskabsåret 2005;
3. pålægger sin formand at sende denne afgørelse til Rådet, Kommissionen, Domstolen, Revisionsretten og Den Europæiske Investeringsbank og sørge for, at den offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende (L-udgaven).

### 3. FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING

**med bemærkningerne, der er en integrerende del af afgørelsen om decharge for gennemførelsen af budgettet for 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond for regnskabsåret 2005**

**(KOM(2006)0429 - C6-0264/2006 – 2006/2169(DEC))**

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens beretning om opfølgning af dechargeafgørelserne for 2004 (KOM(2006)0641 og bilag (SEK(2006)1376),
- der henviser til balancer og regnskaber for 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond for regnskabsåret 2005 (KOM(2006)0429 - C6-0264/2006),
- der henviser til beretningen om den økonomiske forvaltning af 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond for året 2005 (KOM(2006)0405),
- der henviser til Revisionsrettens årsberetning for regnskabsåret 2005 om 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfonds aktiviteter med de kontrollerede institutionernes svar<sup>1</sup>,
- der henviser til Revisionsrettens erklæring om regnskabernes rigtighed og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed, jf. EF-traktatens artikel 248<sup>2</sup>,
- der henviser til Rådets henstillinger af 27. februar 2007 (6061/2007 - C6-0094/2007, 6062/2007 - C6-0095/2007, 6063/2007 - C6-0096/2007, 6064/2007 - C6-0097/2007),
- der henviser til artikel 33 i den interne aftale af 20. december 1995 mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om finansiering og forvaltning af Fællesskabets bistand inden for anden finansprotokol til fjerde AVS-EF-konvention<sup>3</sup>,
- der henviser til artikel 32 i den interne aftale af 18. september 2000 mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om finansiering og forvaltning af Fællesskabets bistand i henhold til finansprotokollen til partnerskabsaftalen mellem staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, undertegnet den 23. juni 2000 i Cotonou, Benin, samt om finansiel bistand til de oversøiske lande og territorier, på hvilke EF-traktatens fjerde del finder anvendelse<sup>4</sup>,
- der henviser til EF-traktatens artikel 276,

---

<sup>1</sup> EUT C 263 af 31.10.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT C 263 af 31.10.2006, s. 9.

<sup>3</sup> EFT L 156 af 29.5.1998, s. 108.

<sup>4</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 355.

- der henviser til artikel 74 i finansforordningen af 16. juni 1998 vedrørende samarbejdet med henblik på udviklingsfinansiering under fjerde AVS/EF-konvention<sup>1</sup>,
  - der henviser til artikel 119 i finansforordningen af 27. marts 2003 for den 9. Europæiske Udviklingsfond<sup>2</sup>,
  - der henviser til forretningsordenens artikel 70, artikel 71, tredje led, og bilag V,
  - der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget og udtalelse fra Udviklingsudvalget (A6-0115/2007),
- A. der henviser til, at Kommissionen i henhold til artikel 119 i finansforordningen af 27. marts 2003 gør alt for at efterkomme bemærkningerne til afgørelsen om decharge og, hvis Europa-Parlamentet anmoder om det, aflægger rapport om de foranstaltninger, den har truffet som reaktion på disse bemærkninger og kommentarer,
- B. der henviser til, at partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000<sup>3</sup> (Cotonou-aftalen), blev ændret ved den aftale, der blev underskrevet i Luxembourg den 25. juni 2005<sup>4</sup>,

### ***Revisionserklæringen***

1. bemærker, at Revisionsretten på trods af de nedenfor beskrevne problemer er af den opfattelse, at regnskaberne giver et retvisende billede af 6., 7., 8. og 9. EUF's indtægter og udgifter:
  - a) det eksisterende it-system kan ikke give fuldstændige regnskabsoplysninger
  - b) der foreligger ufuldstændige oplysninger om bankgarantier, hvilket resulterer i, at garantierne ansættes 4 % for lavt;
2. bemærker, at Revisionsretten med hensyn til de underliggende transaktioner mener, at indtægterne, de beløb, der er tildelt de forskellige EUF, samt forpligtelserne og betalingerne som helhed betragtet er lovlige og formelt rigtige;
3. henviser til, at omkring halvdelen af de samlede bevillinger består af programmerbar bistand, der er beregnet til gennemførelsen af projekter; noterer sig, at disse midler gennemføres i to tempi: Kommissionen træffer finansieringsafgørelsen - der bogføres som finansielle forpligtelser - mens indgåelsen af kontrakter - der bogføres som specifikke retlige forpligtelser - og anvisningen af betalinger foretages af den nationale anvisningsberettigede i overensstemmelse med finansieringsaftalen mellem Kommissionen og det pågældende land;

---

<sup>1</sup> EFT L 191 af 7.7.1998, s. 53.

<sup>2</sup> EUT L 83 af 1.4.2003, s. 1.

<sup>3</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

<sup>4</sup> EUT L 287 af 28.10.2005, s. 4.

4. understreger, at Revisionsretten bemærkede en øget risiko for fejl, der påvirker transaktioner, som falder ind under de nationale anvisningsberettigedes ansvar; noterer sig, hvad angår specifikke retlige forpligtelser, at de konstaterede fejl f.eks. vedrørte hensigtsmæssigheden af de anvendte udbudsprocedurer, især i forbindelse med programoverslag og tilskudsaftaler, bankgarantier og den manglende overholdelse af fristen for påbegyndelse af programmer; bemærker med hensyn til betalingerne, at fejlene vedrørte beløbene for de afholdte betalinger og andre fejl som manglende opfyldelse af kontraktuelle forpligtelser;
5. glæder sig på linje med Revisionsretten over Kommissionens bestræbelser for at styrke de nationale anvisningsberettigedes forvaltningskapacitet ved hjælp af faglig bistand, udstyr og uddannelse; er imidlertid foruroliget over, at Revisionsretten vurderer resultaterne af disse bestræbelser som forskelligartede; opfordrer Kommissionen til at forbedre sin støttestrategi, for så vidt angår problematiske tilfælde;

#### ***Øget kontrol med Kommissionens forvaltning af EUF-midler***

6. henviser til, at Parlamentet i den foregående dechargebeslutning opfordrede Kommissionen til at redegøre for fordelingen af Kommissionens ansvar, for så vidt angår EUF og bistand til tredjelande; er klar over, at Kommissionen mener, at ansvarsfordelingen, selv om den er en smule kompliceret, da det er nødvendigt at koordinere de forskellige tjenestegrene i Kommissionen, fungerer godt i praksis; opfordrer imidlertid Kommissionen til at overveje, hvordan man kan forenkle den nuværende forvaltningsstruktur med henblik på at minimere risikoen for tvivl, for så vidt angår ansvaret for EUF;

#### ***Øget demokratisk kontrol med EUF-midler forvaltet af Den Europæiske Investeringsbank***

7. noterer sig, at af den samlede oprindelige bevilling til den 9. EUF, som beløber sig til 13800 mio. EUR, er Den Europæiske Investeringsbank (EIB) ansvarlig for 2 200 mio. EUR, som bruges gennem EUF's investeringsfacilitet; bemærker, at investeringsfaciliteten ikke behandles i Revisionsrettens revisionserklæring og heller ikke i løbet af Parlamentets dechargeprocedure;
8. foreslår, at EIB over for Parlamentets Budgetkontroludvalg redegør for sin forvaltning af EUF's investeringsfacilitet, og henviser til, at de EUF-konti, som EIB forvalter, er underlagt Revisionsrettens kontrol i henhold til afsnit VII i finansforordningen for den 9. EUF;
9. gentager det synspunkt, der er givet udtryk for i tidligere dechargebeslutninger, nemlig at der er en vis diskrepans i den gældende EUF-finansforordning, for så vidt angår EUF-regnskaberne; henviser til, at Kommissionen under dechargeproceduren forelægger Parlamentet de konsoliderede EUF-regnskaber, herunder balancer og oplysninger fra Den Europæiske Investeringsbank, men at Parlamentet efterfølgende kun undersøger regnskaberne og ikke oplysningerne fra EIB;

10. henviser til, at Revisionsretten i sin udtalelse nr. 12/2002<sup>1</sup> beklagede, at de EUF-transaktioner, der forvaltes af EIB, ikke var omfattet af en dechargeprocedure, som involverer Parlamentet og Rådet; støtter Revisionsrettens argumenter, nemlig at disse transaktioner blev udført af Banken på Fællesskabets vegne og på dets risiko, og at disse midler oprindeligt kom fra de europæiske skatteydere og ikke fra finansmarkederne;
11. er overbevist om, at gennemskueligheden og den demokratiske kontrol med EUF-midler, der forvaltes af Banken, ville blive styrket, hvis disse transaktioner var omfattet af en dechargeprocedure, som involverer Parlamentet og Rådet; opfordrer medlemsstaterne, Kommissionen og EIB til at tage dette spørgsmål op i forbindelse med den kommende revision af EUF-finansforordningen;

### ***Håndtering af ressourcemæssige begrænsninger***

12. konstaterer på ny, at en integration af EUF i EU-budgettet generelt ville øge sammenhængen i det europæiske udviklingssamarbejde og bidrage til større gennemsigtighed og effektivitet og muliggøre demokratisk kontrol.
13. er foruroliget over, at Kommissionen i sin årsberetning om den finansielle forvaltning angiver, at nogle områder af den finansielle kontrol på grund af ressourcemæssige begrænsninger er blevet forbigået, f.eks. overvågningen af Stabex-programmerne og gennemførelsen af efterfølgende kontrol; noterer sig desuden, at der i de årlige aktivitetsrapporter fra GD AIDCO (EuropeAid) og GD Udvikling regnes med personalemangel i forbindelse med en betydelig forøgelse af arbejdsbyrden i de kommende år;
14. noterer sig, at Kommissionen anvender kriterier, der er fastsat på grundlag af sammenligninger med andre donorer, og at den selv har sat sig som mål at fastholde ratioen på 4,5 ansat pr. 10 mio. EUR i bistand; mener, at det faktum, at man når en bestemt generel ratio af ansatte pr. 10 mio. EUR i bistand, ikke i sig selv er tilstrækkelig sikkerhed for dechargemyndigheden for, at gennemførelsen og den finansielle kontrol ikke kommer til at lide under den nuværende personalemangel, hvilket Kommissionen også selv er klar over;
15. kræver på linje med Revisionsretten, at Kommissionen i sin årsberetning om den finansielle forvaltning for 2006 angiver, hvilke prioriteringer, der er fastsat som følge af de nuværende ressourcemæssige begrænsninger, og indvirkningen på gennemførelsen af EUF'erne;
16. opfordrer Kommissionen til at gennemgå sin revisionsstrategi og reorganisere eksisterende revisionsstrukturer og revisionspersonale og ikke mindst i betragtning af de mulige ressourcemæssige begrænsninger overveje at arbejde tættere sammen med nationale eksperter fra medlemsstaternes administrationer i forbindelse med forvaltningen af EUF-midler og i højere grad anvende kendte og velrenommerede private virksomheder fra medlemsstaterne til gennemførelse af programmer og specifikke projekter;

---

<sup>1</sup> EFT C 12 af 17.1.2003, s. 19.

### ***Opbygning af pålidelige it-systemer til regnskabs- og forvaltningsformål***

17. deler Revisionsrettens bekymring, for så vidt angår det faktum, at det nuværende regnskabssystem ikke gav fuldstændige regnskabsoplysninger for regnskabsåret 2005, og at regnskaberne derfor måtte bearbejdes manuelt, så det er i overensstemmelse med periodiseringsprincipperne;
18. er foruroliget over resultatet af en revision af EuropeAid's lokale it-system foretaget af EuropeAid's interne revisionsfunktion, hvoraf det fremgår, at applikationskontrollerne var i orden, men at systemadministrationen og systemsikkerheden kun levede op til mindstestandarderne i henhold til ledende praksis;
19. noterer sig, at forvaltningen af EUF-midlerne vil blive konverteret til det samme it-system, som man bruger til forvaltningen af udviklingshjælp finansieret over det almindelige budget (CRIS – ABAC); bemærker, at konverteringen er blevet forsinket og nu er fastsat til at skulle finde sted ultimo 2007 inden starten på den 10. EUF i 2008; anmoder Kommissionen om at holde Parlamentet underrettet om resultaterne af konverteringsprocessen; forventer, at Kommissionen sørger for, at Revisionsretten og dechargemyndigheden under konverteringsprocessen får fuldstændige og pålidelige regnskabsoplysninger;
20. glæder sig over, at Kommissionen er rede til i juli og derefter igen i september at informere Parlamentet om integreringen af Den Europæiske Udviklingsfonds (EUF) finansforvaltning i det fælles RELEX-informationssystem (CRIS);
21. støtter Kommissionens intention om at ville forbedre EuropeAid's it-system, ikke kun som regnskabsværktøj, men også som forvaltningsværktøj; kræver i denne forbindelse, at Kommissionen lægger særlig vægt på en bedre og sammenhængende opfølgning af revisionsresultaterne;

### ***Vurdering af indvirkningen af EU-finansiering af udviklingsbistand gennem EUF***

22. er overbevist om, at en måling af resultatet af EU-udviklingsbistand finansieret gennem EUF i første omgang kræver, at Kommissionen arbejder sammen med partnerne i modtagerlandene om at opstille så præcise målsætninger som muligt, således at man let og nøjagtigt kan måle de enkelte trin i gennemførelsen;
23. noterer sig, at Kommissionen i sin opfølgning af 2004-dechargen, som blev fremlagt i oktober 2006, angiver, at den er ved at formulere henstillinger vedrørende mere specifikke indikatorer som led i landeprogrammeringsrunden for perioden 2007-2013 for hvert af de koncentrationsområder, som programmeringsdokumenterne dækker;
24. mener, at det er af afgørende betydning, at der inkluderes specifikke resultatindikatorer i programmeringsprocessen straks fra starten; opfordrer Kommissionen til i sin 2006-beretning om den økonomiske forvaltning at angive, i hvor vid udstrækning

henstillingerne om opstilling af resultatindikatorer er blevet gennemført tidstnok i programmeringsprocessen for perioden 2007-2013;

25. forventer, at Kommissionen opfordrer sine delegationer i modtagerlandene til i deres beretninger principielt at redegøre detaljeret for de konkrete resultater af EU-midlernes anvendelse, således at Kommissionen kan evaluere og offentliggøre resultaterne af EU's udviklingssamarbejde;

### ***Endnu bedre gennemførelse af EUF-midler***

26. håber, at prognoserne i resultatvurderingen vil holde stik, nemlig at der vil være indgået forpligtelser for alle midler i den 9. EUF ved udgangen af 2007, når den udløber; opfordrer Kommissionen til i tide inden decharge for regnskabsåret 2006 at holde Parlamentet underrettet om udviklingen i forpligtelserne vedrørende den 9. EUF og situationen vedrørende tidligere EUF'er og betalingerne;
27. henviser til, at nedbringelsen af de uindfrie forpligtelser (reste à liquider = RAL) har været et tilbagevendende mål for Parlamentet i tidligere dechargeprocedurer; støtter Kommissionens nylige initiativer med henblik på at nedbringe de uindfrie forpligtelser; noterer sig, at de uindfrie forpligtelser for første gang blev nedbragt i 2006 og nu er på 10 324 mio. EUR; noterer sig, at de "gamle" uindfrie forpligtelser, dvs. forpligtelser der er mere end fem år gamle, er blevet nedbragt fra 1,62 mia. EUR til 867 mio. EUR; noterer sig, at de hvilende forpligtelser, dvs. de forpligtelser der ikke er undertegnet nogen kontrakt for, og for hvilke der ikke har været foretaget betalinger i de seneste to år, er blevet nedbragt fra 350 mio. EUR til 285 mio. EUR; kræver, at Kommissionen fortsætter sine bestræbelser for at nedbringe de uindfrie forpligtelser og aflægge detaljeret beretning for dechargemyndigheden om de fremskridt, der gøres;
28. noterer sig, at beretningen om den økonomiske forvaltning for regnskabsåret 2005 blev fremsendt sent; forventer, at Kommissionen i sin beretning om den økonomiske forvaltning for regnskabsåret 2006 fremlægger mere detaljerede oplysninger, som krævet af Revisionsretten, især oplysninger om strategien med hensyn til nedbringelse af de hvilende forpligtelser;
29. glæder sig over, at den del af EU's budgetbevillinger, som blev afsat til områderne grundlæggende sundhed og grundlæggende uddannelse, blev forhøjet fra 4,98 % til 6,83 %; beklager imidlertid, at denne andel stadig ligger langt fra målet på 20 %, som Kommissionen har afsat på budgettet for 2005; kan ikke acceptere, at Kommissionen benytter det legitime og nødvendige mål med bedre donorkoordination og arbejdsfordeling mellem donorerne som undskyldning for ikke at foretage tilstrækkelige investeringer inden for områderne grundlæggende sundhed og grundlæggende uddannelse, og opfordrer Kommissionen til omgående at træffe foranstaltninger til at nå op på målet på 20 % samt aflægge skriftlig statusrapport for Parlamentet mindst to gange om året om gennemførelsen heraf og om de faktorer, der indgår i beregningen;
30. beklager, at Kommissionen hidtil ikke har udviklet en omfattende strategi for sammen med modtagerlandene at gøre områderne sundhed og uddannelse til hovedtemaer i de nye

landestrategidokumenter;

31. beklager endvidere på trods af forsikringer fra Kommissionen om det modsatte, at der i de landestrategidokumenter, der i øjeblikket er under forberedelse, generelt mangler en klar henvisning til millenniumudviklingsmålene, og at der heller ikke er fastlagt særlige mål og tidsplaner deri for opnåelsen af hvert enkelt millenniumudviklingsmål, og at der ikke i tilstrækkelig grad redegøres for Fællesskabets bidrag til opnåelsen af disse mål;
32. opfordrer Kommissionen til i højere grad at overvåge afvandringen af kvalificeret arbejdskraft fra udviklingslandene til EU-staterne og foreslå hensigtsmæssige foranstaltninger, som gør det lettere for kvalificerede personer fra udviklingslande at blive i eller vende tilbage til deres hjemland, således at donorernes foranstaltninger, bl.a. inden for sundhed og uddannelse, på lang sigt vil bidrage effektivt til bekæmpelsen af fattigdom i udviklingslandene;
33. glæder sig over Kommissionens bestræbelser på at omsætte strategien med inddragelse af miljøet i udviklingssamarbejdet og opfordrer Kommissionen til yderligere at fremme miljødimensionen i udviklingspolitikken, herunder støtte til en miljøvenlig energiforsyning;

#### ***Sikring af forsvarlig økonomisk forvaltning, for så vidt angår budgetstøtte***

34. bemærker, at Kommissionen mener, at budgetstøtte til modtagerlandene er et stadig vigtigere værktøj med hensyn til en effektiv gennemførelse af udviklingspolitikker; noterer sig, at EUF-forpligtelsernes andel i forbindelse med generel budgetstøtte og sektorbudgetstøtte steg betydeligt fra 18 % i 2004 til 32 % i 2005;
35. påpeger, at Revisionsrettens kontrolbeføjelser i forbindelse med budgetstøtte er begrænsede; nævner som et eksempel, at Revisionsretten, for så vidt angår de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed, kun kan kontrollere, at Kommissionen på behørig vis har vurderet de relevante betingelser; støtter derfor i høj grad Revisionsrettens krav om, at Kommissionen i sin beretning om den økonomiske forvaltning for regnskabsåret 2006 på en struktureret og detaljeret måde redegør for de kriterier, der førte til Kommissionens konklusioner vedrørende det respektive lands berettigelse til budgetstøtte; glæder sig over, at Kommissionen har lovet at levere de ønskede oplysninger;
36. gentager, at Parlamentet på linje med Revisionsretten lægger stor vægt på den rolle, som nationale overordnede revisionsorganer spiller i lande, der modtager budgetstøtte; ønsker som krævet i den tidligere dechargebeslutning at modtage Kommissionens vurdering af, hvilke forskellige muligheder EU har for at samarbejde med disse nationale overordnede revisionsorganer;
37. glæder sig over Kommissionens initiativ med hensyn til at støtte venskabsbyprojekter, der involverer nationale eksperter fra medlemsstaternes nationale overordnede revisionsorganer og nationale overordnede revisionsorganer i lande, der modtager budgetstøtte, som f.eks. samarbejdet mellem Det Forenede Kongeriges

revisionsmyndighed og Ghanas revisionsmyndighed; opfordrer Kommissionen til yderligere at undersøge mulighederne for anvendelse af medlemsstaternes nationale overordnede revisionsorganers ekspertise med henblik på at øge den offentlige finansielle kontrol i partnerlandene;

### ***Overvågnings- og kontrolsystemer***

38. noterer sig, at Revisionsretten mener, at der endnu mangler at blive etableret en sammenhængende generel kontrolstrategi, for så vidt angår forvaltningen af EUF-midler og bistand til tredjelande; glæder sig over Revisionsrettens konkrete henstillinger vedrørende elementer, der skal integreres i denne strategi; bemærker, at Kommissionens handlingsplan for en integreret struktur for intern kontrol<sup>1</sup> indeholder fælles retningslinjer, som skal etableres for de enkelte "politikfamilier", og at dette skal resultere i en klarere og mere sammenhængende rapportering i de årlige aktivitetsrapporter; konstaterer, at Kommissionen er villig til at forbedre overvågnings- og kontrolsystemerne yderligere, og noterer sig de konkrete foranstaltninger, den foreslår i den henseende; anmoder Kommissionen om ud fra Revisionsrettens konkrete henstillinger i de fremtidige årlige aktivitetsrapporter at aflægge beretning om de fremskridt, der gøres;
39. glæder sig over, at Revisionsretten har konstateret en forbedring i Kommissionens tilsyns- og kontrolsystemer; beklager dog, at denne forbedring ikke også omfatter tilsyn med og kontrol og revision af gennemførelsesorganerne; finder det uacceptabelt, at der således i et vigtigt led i kæden mellem den europæiske skatteyder og den endelige modtager i udviklingslandet fortsat opstår så mange materielle fejl;
40. opfordrer Kommissionen til at udvikle og anvende en omfattende strategi for tilsyn med og kontrol og revision af gennemførelsesorganerne for at sikre, at gennemførelsesorganerne anvender kontraktproceduren korrekt, hvilket hidtil alt for ofte ikke har været tilfældet;
41. opfordrer Kommissionen til med henblik på en forbedring af den finansielle overvågning at sørge for, at EuropaAid yder bedre bistand til det operationelle finanspersonale i delegationerne og de centrale tjenester, foretager en bedre risikoanalyse, der er koncentreret om særligt risikofyldte områder, gennemfører flere tilsynsbesøg, opnår en bedre central overvågning af gennemførelsen og opfølgningen af de eksterne revisioner, som delegationerne og de centrale tjenester har foranlediget, og sørger for efterfølgende kontroller samtidig med, at der sker forbedringer med hensyn til omfang, gennemførelsestidspunkt samt kvalitetskontrol;
42. støtter generelt i høj grad Revisionsrettens krav om, at Kommissionen i de årlige aktivitetsrapporter og i beretningerne om den økonomiske forvaltning af EUF-midlerne i detaljer skal redegøre for, hvordan den har fulgt op på Rettens revisionsresultater.

---

<sup>1</sup> EUT C 67 af 18.3.2006, s. 32.

1.3.2007

## **UDTALELSE FRA UDVIKLINGSUDVALGET**

til Budgetkontroludvalget

om decharge for gennemførelse af budgettet for den 6., 7., 8. og 9. Europæiske  
Udviklingsfond for regnskabsåret 2005  
(KOM(2006)0429 - C6-0264/2006 - 2006/2169(DEC))

Rådgivende ordfører: Ralf Walter

### **FORSLAG**

Udviklingsudvalget opfordrer Budgetkontroludvalget, som er korresponderende udvalg, til at indarbejde følgende forslag i det beslutningsforslag, det vedtager:

1. glæder sig over, at den del af EU's budgetbevillinger, som blev afsat til områderne grundlæggende sundhed og grundlæggende uddannelse, blev forhøjet fra 4,98 % til 6,83 %; beklager imidlertid, at denne andel stadig ligger langt fra målet med 20 %, som Kommissionen har afsat på budgettet for 2005; kan ikke acceptere, at Kommissionen benytter det legitime og nødvendige mål med bedre donorkoordination og arbejdsfordeling mellem donorerne som undskyldning for ikke at foretage tilstrækkelige investeringer inden for områderne grundlæggende sundhed og grundlæggende uddannelse, og opfordrer Kommissionen til omgående at træffe foranstaltninger til at nå op på målet med 20 % samt aflægge skriftlig statusrapport for Parlamentet mindst to gange om året om gennemførelsen heraf og om de faktorer, der indgår i beregningen;
2. beklager, at Kommissionen hidtil ikke har udviklet en omfattende strategi for sammen med modtagerlandene at gøre områderne sundhed og uddannelse til hovedtemaer i de nye landestrategidokumenter;
3. beklager endvidere på trods af forsikringer fra Kommissionen om det modsatte, at der i de landestrategidokumenter, der i øjeblikket er under forberedelse, generelt mangler en klar henvisning til millenniumudviklingsmålene, og at der heller ikke er fastlagt særlige mål og tidsplaner deri for opnåelsen af hvert enkelt millenniumudviklingsmål, og at der ikke i tilstrækkelig grad redegøres for Fællesskabets bidrag til opnåelsen af disse mål;
4. opfordrer Kommissionen til i højere grad at overvåge afvandringen af kvalificeret

arbejdskraft fra udviklingslandene til EU-staterne og foreslå hensigtsmæssige foranstaltninger, som gør det lettere for kvalificerede personer fra udviklingslande at blive i eller vende tilbage til deres hjemland, således at donorerne foranstaltninger, bl.a. inden for sundhed og uddannelse, på lang sigt vil bidrage effektivt til bekæmpelsen af fattigdom i udviklingslandene;

5. glæder sig over, at Revisionsretten har konstateret en forbedring i Kommissionens tilsyns- og kontrolsystemer; beklager dog, at denne forbedring ikke også omfatter tilsyn med og kontrol og revision af gennemførelsesorganerne; finder det uacceptabelt, at der således i et vigtigt led i kæden mellem den europæiske skatteyder og den endelige modtager i udviklingslandet fortsat opstår så mange materielle fejl;
6. opfordrer Kommissionen til at udvikle og anvende en omfattende strategi for tilsyn med og kontrol og revision af gennemførelsesorganerne for at sikre, at gennemførelsesorganerne anvender traktatproceduren korrekt, hvilket hidtil alt for ofte ikke har været tilfældet;
7. glæder sig over, at Kommissionen er rede til i juli og derefter igen i september at informere Parlamentet om integreringen af Den Europæiske Udviklingsfonds (EUF) finansforvaltning i det fælles RELEX-informationssystem (CRIS);
8. opfordrer Kommissionen til med henblik på en forbedring af den finansielle overvågning at sørge for, at EuropaAid yder bedre bistand til det operationelle finanspersonale i delegationerne og de centrale tjenester, foretager en bedre risikoanalyse, der er koncentreret om særligt risikofyldte områder, gennemfører flere tilsynsbesøg, opnår en bedre central overvågning af gennemførelsen og opfølgningen af de eksterne revisioner, som delegationerne og de centrale tjenester har foranlediget, og sørger for færre kontroller bagefter samtidig med, at der sker forbedringer med hensyn til disses omfang, gennemførelsestidspunkt samt kontrollernes kvalitet;
9. forventer, at Kommissionen opfordrer sine delegationer i modtagerlandene til i deres beretninger principielt at redegøre detaljeret for de konkrete resultater af EU-midlernes anvendelse, således at Kommissionen kan evaluere og offentliggøre resultaterne af EU's udviklingssamarbejde;
10. glæder sig over Kommissionens bestræbelser på at omsætte strategien med inddragelse af miljøet i udviklingssamarbejdet og opfordrer Kommissionen til yderligere at fremme miljødimensionen i udviklingspolitikken, herunder støtte til en miljøvenlig energiforsyning;
11. konstaterer på ny, at en integration af EUF i EU-budgettet generelt ville øge sammenhængen i det europæiske udviklingssamarbejde og bidrage til større gennemsigtighed og effektivitet og muliggøre demokratisk kontrol.

## PROCEDURE

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Titel</b>                                                                        | Decharge for gennemførelse af budgettet for den 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond for regnskabsåret 2005                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Procedurenummer</b>                                                              | 2006/2169(DEC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Korresponderende udvalg</b>                                                      | CONT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Udtalelse fra</b><br>Dato for meddelelse på plenarmødet                          | DEVE<br>26.9.2006                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Udvidet samarbejde - Dato for meddelelse på plenarmødet</b>                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Rådgivende ordfører</b><br>Dato for valg                                         | Ralf Walter<br>6.11.2006                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Oprindelig rådgivende ordfører</b>                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Behandling i udvalg</b>                                                          | 30.1.2007                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Dato for vedtagelse</b>                                                          | 28.2.2007                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Resultat af den endelige afstemning</b>                                          | +: 30<br>-: 0<br>0: 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>                            | Margrietus van den Berg, Josep Borrell Fontelles, Danutë Budreikaitė, Marie-Arlette Carlotti, Corina Crețu, Nirj Deva, Koenraad Dillen, Hélène Goudin, Filip Kaczmarek, Glenys Kinnock, Maria Martens, Luisa Morgantini, José Javier Pomés Ruiz, Miguel Portas, Horst Posdorf, Toomas Savi, Pierre Schapira, Frithjof Schmidt, Jürgen Schröder, Feleknas Uca, Luis Yañez-Barnuevo García, Anna Záborská. |
| <b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>                       | Fiona Hall, Alain Hutchinson, Jan Jerzy Kułakowski, Miguel Angel Martínez Martínez, Manolis Mavrommatis, Atanas Papanizov, Anne Van Lancker, Ralf Walter.                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2</b> | Elena Valenciano Martínez-Orozco                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Bemærkninger (foreligger kun på ét sprog)</b>                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## PROCEDURE

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                    |           |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------|
| <b>Titel</b>                                                                       | Decharge for gennemførelsen af 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond for regnskabsåret 2005                                                                                                                                                                                                                                                         |                    |           |
| <b>Referencer</b>                                                                  | KOM(2006)0429 – C6-0264/2006 – 2006/2169(DEC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |           |
| <b>Korresponderende udvalg</b><br>Dato for meddelelse på plenarmødet               | CONT<br>23.10.2006                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                    |           |
| <b>Rådgivende udvalg</b><br>Dato for meddelelse på plenarmødet                     | DEVE<br>23.10.2006                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | BUDG<br>23.10.2006 |           |
| <b>Ingen udtalelse(r)</b><br>Dato for afgørelse                                    | BUDG<br>27.9.2006                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                    |           |
| <b>Ordfører(e)</b><br>Dato for valg                                                | Mogens N.J. Camre<br>20.4.2006                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                    |           |
| <b>Oprindelig(e) ordfører(e)</b>                                                   | Rodi Kratsa-Tsagaropoulou                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |           |
| <b>Behandling i udvalg</b>                                                         | 23.1.2007                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1.3.2007           | 27.3.2007 |
| <b>Dato vedtaget</b>                                                               | 27.3.2007                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |           |
| <b>Resultat af den endelige afstemning</b>                                         | +: 24<br>–: 0<br>0: 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |           |
| <b>Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer</b>                           | Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Herbert Bösch, Paul van Buitenen, Mogens N.J. Camre, Paulo Casaca, Petr Duchoň, James Elles, Christofer Fjellner, Ingeborg Gräßle, Dan Jørgensen, Bogusław Liberadzki, Nils Lundgren, Marusya Ivanova Lyubcheva, Edith Mastenbroek, Jan Mulder, Francesco Musotto, Ovidiu Ioan Silaghi, Bart Staes, Alexander Stubb |                    |           |
| <b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>                      | Daniel Caspary, Edit Herczog, Petre Popeangă, Gabriele Stauner, Ralf Walter                                                                                                                                                                                                                                                                              |                    |           |
| <b>Stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2, til stede ved den endelige afstemning</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                    |           |
| <b>Dato for indgivelse</b>                                                         | 2.4.2007                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                    |           |
| <b>Bemærkninger</b><br>(foreligger kun på ét sprog)                                | ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                    |           |